

1. [hʌk] *n*

1. 1) крюк; крючок

hook and eye - а) крючок (*застёжка*); б) дверной крючок и петля (*запор*); [*ср. тж.* ◇]

crochet hook - вязальный крючок

telephone /switch/ hook - рычажный переключатель (телефонного аппарата)

I hung my coat on a hook - я повесил пальто на крючок

2) рыболовный крючок

3) ловушка, приманка, западня

to swallow the hook, to be caught /to get/ on the hook - попасться на крючок

2. багор; острога

3. 1) секач, секатор, кривой нож (*тж.* pruning hook)2) серп (*тж.* reaping hook)4. крючок, закорючка (*при обучении письму*)

5. 1) шип

iron hook - шип подковы

2) *бот.*, *зоол.* шип, игла6. *тех.* зацепка, захват; скоба7. *мор.* гак8. хук, крюк, короткий боковой удар (*бокс*)

right [left] hook - хук справа [слева]

9. *муз.* флажок хвостик (*часть ноты*)10. *мор. разг.* якорь11. 1) крутой изгиб; излучина (*реки*)

2) узкий мыс с загнутой оконечностью; наволок

12. *pl уст.* кавычки; скобки13. *сл.* вор, жулик, мошенник14. *pl сл.* руки; пальцы; «грабли»

get your hooks off that cake! - не трогай торт!; не лезь к тарту!

◇ Hook and Eye - *амер.* «крючки» (*секта*) [*ср. тж.* 1, 1)]

by hook or (by) crook - ≅ всеми правдами и неправдами

he was determined to win by hook or by crook - он решил победить любой ценой

on /upon/ one's own hook - *разг.* на свою ответственность на свой риск, по своей инициативе

he decided to begin his business on his own hook - он решил начать своё дело самостоятельно/на собственный страх и риск/

hook line, and sinker - *разг.* целиком, полностью, без остатка

he fell for the story - hook, line, and sinker - он сразу и безоговорочно поверил в эту историю

to drop off the hooks - *сл.* протянуть ноги, околеть, отправиться на тот светto go off the hooks *см.* go III ◇to get the hook - *амер. сл.* потерять работу, быть уволеннымto take /to sling/ one's hook - *разг.* смотать удочки, дать тягуoff the hook - *амер. разг.* а) избавленный/избавившийся, освободившийся/ от неприятностей there was nobody to get him offthe hook - не нашлось никого, кто бы вызволил его из беды; б) готовый (*об одежде*)on the hook - *сл.* а) связанный обязательствами задолжавший; «попавшийся», находящийся в руках шантажиста *и т. п.*;

he is already on the hook for ten thousand dollars - он уже задолжал десять тысяч долларов; б) в состоянии ожидания,

неопределённости

we've had him on the hook for two weeks now - мы держим его в состоянии неизвестности уже две недели

to give the hook - *амер. сл.* уволить /выгнать/ с работы

the rumour is that he got the hook - говорят, его выгнали с работы

2. [hʌk] *v*

1. 1) изгибаться крючком, перегибаться

the beak hooks strongly downward - клюв сильно загибается книзу

2) *редк.* сгибать в виде крюка

I hooked my arm in his - я взял его под руку

2. (*тж.* hook up)1) застёгивать на крючок *или* на крючкиto hook (up) a dress - застегнуть платье (*на крючки*)2) застёгиваться на крючок *или* на крючкиthe dress hooks (up) at the back - платье застёгивается (*на крючки*) сзади3. (*тж.* hook on, hook up)

1) зацеплять, прицеплять; сцеплять; надевать, навешивать на крюк

the trolley was hooked on to the engine - вагонетка была прицеплена к локомотиву

the mirror was hooked to the wall - зеркало висело на крюке, вбитом в стену

my trousers got hooked on the barbed wire - я зацепился брюками за колючую проволоку

they hooked themselves on to us - они ходили за нами по пятам

2) зацепляться, прицепляться

the rods all hooked together - все стержни сцепились между собой

4. 1) ловить, поймать на крючок (*рыбу*)

to hook a fish - поймать рыбу

2) подцепить, поймать на удочку; заполучить

to hook one's fish - *образн.* поймать рыбку
to hook a husband - *подцепить* муженька

5. *сл.* красть; присваивать; мошенничать; получать с помощью обмана

he hooked our money - он зарёб наши деньги

he found the boys hooking apples from the tree - он увидел, что мальчишки воруют яблоки с дерева

6. *амер.*

1) бодать; забодать

2) бодаться

7. *диал., сл.* дёргаться, шарахаться

8. *сл., диал.* смывать, удрать (*тж.* to hook it)

he hooked it when he saw the truant officer - завидев прогуливающегося полицейского, он удрал

9. *амер.* вязать или продёргивать крючком (*нить, пряжу*)

10. 1) захватить и передать мяч ногой назад в «схватке» (*регби*)

2) забросить мяч в корзину «крюком» (*баскетбол*)

11. нанести удар сбоку (*бокс*)

Ray hooked a right to his opponent's jaw - Рей провёл удар /хук/ справа в челюсть противника

hook

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

hook [hook hooks hooked hooking] *noun, verb* BrE [hʊk] ^ˈ NAmE [hʊk] ^ˈ

noun



1. a curved piece of metal, plastic or wire for hanging things on, catching fish with, etc

• a **picture/curtain/coat hook**

• a fish hook

• Hang your towel **on the hook** .

see also ↑boathook

2. (in boxing) a short hard blow that is made with the elbow bent

• a left hook to the jaw

3. (in ↑cricket and ↑golf) a way of hitting the ball so that it curves sideways instead of going straight ahead

4. a thing that is used to make people interested in sth

• The images are used as a hook to get children interested in science.

• Well-chosen quotations can serve as a hook to catch the reader's interest.

more at ring off the hook **at** ↑ring ² *v.*, sling your hook **at** ↑sling *v.*

Word Origin:

Old English hōc, of Germanic origin; related to Dutch **hoek** 'corner, angle, projecting piece of land', also to German **Haken** 'hook'.

Example Bank:

• The key was hanging from a hook.

• Your coat's hanging on a hook behind the door.

Idioms: ↑by hook or by crook ▪ ↑get off the hook ▪ ↑hook, line and sinker ▪ ↑let somebody off the hook ▪ ↑off the hook

Derived ↑hook somebody up ▪ ↑hook somebody up with somebody ▪ ↑hook up ▪ ↑hook up with somebody

verb

1. **transitive, intransitive** to fasten or hang sth on sth else using a hook; to be fastened or hanging in this way

• ~ **sth + adv./prep.** We hooked the trailer to the back of the car.

• **+ adv./prep.** a dress that hooks at the back

2. **transitive, intransitive** to put sth, especially your leg, arm or finger, around sth else so that you can hold onto it or move it; to go around sth else in this way

• ~ **sth + adv./prep.** He hooked his foot under the stool and dragged it over.

• She hooked her arm through her sister's.

• He managed to hook his fingers under the stone.

• Her thumbs were hooked into the pockets of her jeans.

• Hook the rope through your belt.

• **+ adv./prep.** Suddenly an arm hooked around my neck.

3. **transitive** ~ **sth** to catch a fish with a hook

• It was the biggest pike I ever hooked.

• (*figurative*) She had managed to hook a wealthy husband.

4. **transitive** ~ **sth** (especially in ↑golf, ↑cricket or football (↑soccer)) to hit or kick a ball so that it goes to one side instead of straight ahead

- He hooked his drive into the trees.
- I hooked the first ball for a six.
- He hooked his shot over the bar.
- Try and hook the ball around the defenders.

Verb forms:

verb forms	
present simple	
I / you / we / they	hook
	BrE /hʊk/
	NAmE /hʊk/
he / she / it	hooks
	BrE /hʊks/
	NAmE /hʊks/
past simple, past participle	hooked
	BrE /hʊkt/
	NAmE /hʊkt/
-ing form	hooking
	BrE /hʊkɪŋ/
	NAmE /hʊkɪŋ/

Word Origin:

Old English hōc, of Germanic origin; related to Dutch **hoek** 'corner, angle, projecting piece of land', also to German **Haken** 'hook'.

Example Bank:

- He hooked an arm around her neck.
- He hooked the rope over a branch.
- The boat was moored to an anchor firmly hooked into the bank.

hook

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

I. **hook**¹ **S3** /hʊk/ *BrE* ^ˈ *AmE* ^ˈ **noun** [countable]

[**Language:** Old English; **Origin:** hōc]

1. **HANGING THINGS** a curved piece of metal or plastic that you use for hanging things on ⇒ **peg**:

Tom hung his coat on the hook behind the door.

2.



CATCHING FISH a curved piece of thin metal with a sharp point for catching fish

3. **let/get somebody off the hook** to allow someone or help someone to get out of a difficult situation:

I wasn't prepared to let her off the hook that easily.

4. **leave/take the phone off the hook** to leave or take the telephone ↑**receiver** (=the part you speak into) off the part where it is usually placed so that no one can call you

5. **be ringing off the hook** *American English* if your telephone is ringing off the hook, a lot of people are calling you

6. **INTEREST** something that is attractive and gets people's interest and attention **SYN draw**:

You always need a bit of a hook to get people to go to the theatre.

7. **by hook or by crook** if you are going to do something by hook or by crook, you are determined to do it, whatever methods you have to use:

The police are going to get these guys, by hook or by crook.

8. **HITTING SOMEBODY** a way of hitting your opponent in ↑**boxing**, in which your elbow is bent ⇒ **punch, jab**

9. **hook, line, and sinker** if someone believes something hook, line, and sinker, they believe a lie completely

⇒ ↑boat hook, ↑curtain hook, ⇒ **sling your hook** at ↑sling¹(4)

II. **hook**² **S3** *BrE* ^ˈ *AmE* ^ˈ **verb** [transitive]

1. **FISH** to catch a fish with a hook:

I hooked a 20-pound salmon last week.

2. **FASTEN** [always + adverb/preposition] to fasten or hang something onto something else

hook something onto/to something

Just hook the bucket onto the rope and lower it down.

3. **BEND YOUR FINGER/ARM ETC** [always + adverb/preposition] to bend your finger, arm, or leg, especially so that you can pull or hold something else:

Ruth hooked her arm through Tony's.

He tried to hook his leg over the branch.

4. **INTEREST/ATTRACT** *informal* to succeed in making someone interested in something or attracted to something:

" cigarette ads designed to hook young people

5. **ELECTRONIC EQUIPMENT** [*always + adverb/preposition*] (a/so **hook up**) to connect a piece of electronic equipment to another piece of equipment or to an electricity supply ⇒ **hook-up**:

" We've got a CD player, but it's not hooked up yet.

hook something together

" Computers from different manufacturers can often be hooked together.

6. **BALL** to throw or kick a ball so that it moves in a curve

hook up with somebody/something *phrasal verb especially American English informal*

1.

a) to start having a sexual relationship with someone

b) to meet someone and become friendly with them **SYN meet up with**:

" Did you ever hook up with Maisy while you were there?

c) to agree to work together with another organization for a particular purpose

2. **hook somebody up with something** to help someone get something that they need or want **SYN fix up with**:

" Do you think you can hook me up with some tickets for tonight?

hook

Freakuency Pack

12500 **4828**^{MCW}

15000 **2157**^{COCA}

RANGE: **2k** **HOOK** 16631

hook 7992

hooks 2727

hooking 825

hooked 4858

unhooked 229

COCA 500k Unlemmatized

3549 **6852**⁵²⁰⁴ *nn1*

1042 **19536**¹¹³² *vvi*

422 **20097**¹⁰⁸⁵ *np1*

530 **29736**⁵⁶⁴ *vv0*

5 **326535**⁷ *nnu*
